Jet Hybrid200

Ultra-Compact hybrid Beam-Spot 200W LED moving head

SAFETY INFORMATION

Rev. 23/Jun/26

EN - FR - DE - IT - ES - RU - PT - NL - AR - JA - KO

Thank you for choosing PROLIGHTS

Please note that every PROLIGHTS product has been designed in Italy to meet quality and performance requirements for professionals and designed and manufactured for the use and application as shown in this document.

Any other use, if not expressly indicated, could compromise the good condition/operation of the product and/or be a source of danger.
This product is meant for professional use. Therefore, commercial use of this equipment is subject to the respectively applicable national accident prevention rules and regulations.

Features, specifications and appearance are subject to change without notice. Music & Lights S.r.l. and all affiliated companies disclaim liability for any injury, damage, direct or indirect loss, consequential or economic loss or any other loss occasioned by the use of, inability to use or reliance on the information contained in this document.

Product user manual can be downloaded from the website www.prolights.it , or can be inquired to the official PROLIGHTS distributors of your territory.

Scanning the below **QR Code**, you will access the download area of the product page, where you can find a broad set of always updated technical documentation: specifications, user manual, technical drawings, photometrics, personalities, fixture firmware updates.

Visit the download area of the product page

The PROLIGHTS Logo, PROLIGHTS names and all other trademark in this document pertaining to PROLIGHTS services or PROLIGHTS product are trademarks OWNED or licensed by Music & Lights S.r.l., its affiliates, and subsidiaries.

PROLIGHTS is a registered trademark by Music & Lights S.r.l. All right reserved. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) ITALY.

SAFETY INFORMATION

WARNING!

- See https://www.prolights.it/product/JETHYB200#download for installation instructions.
- Please read carefully the instruction reported in this section before installing, powering, operating or servicing the product and observe the indications also for its future handling.

This unit is not for household and residential use, only professional applications.

Connection to mains supply

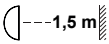
- The Connection to the mains supply must be carried out by a qualified electrical installer.
- Use only AC supplies 100-240V 50-60 Hz, the fixture must be electrically connected to ground (earth).
- Select the cable cross section in according with the maximum current draw of the product and the possible number of products connected at the same power line.
- The AC mains power distribution circuit must be equipped with magnetic+residual current circuit breaker protection.
- Do not connect it to a dimmer system; doing so may damage the product.
- The product has XLR sockets for DMX input and output.
- Connection of the control signal: DMX LINE.
- Notice: this control circuit is not isolated.
- Cumulative leakage current of less than 3.5mA on the control circuit.

Protection and Warning against electrical shock

- Do not remove any cover from the product, always disconnect the product from AC power before servicing.
- Ensure that the fixture is electrically connected to ground (earth). And use only a source of AC power that complies with local building and electrical codes and has both overload and ground-fault (earth-fault) protection.
- Before using the fixture, check that all power distribution equipment and cables are in perfect condition and rated for the current requirements of all connected devices.
- Isolate the fixture from power immediately if the power plug or any seal, cover, cable, or other components are damaged, defective, deformed or showing signs of overheating.
- Do not reapply power until repairs have been completed.
- Refer any service operation not described in this manual to PROLIGHTS Service team or an authorized PROLIGHTS service center.

Installation

- Make sure that all visible parts of the product are in good visible condition before its use or installation.
- Make sure the point of anchorage is stable before positioning the projector.
- When suspending the fixture above ground level, secure it against failure of primary attachments by attaching a safety cable that is approved as a safety attachment for the weight of the fixture to the attachment point on the main frame of the product. In case the safety cable, enter in action, it needs to be replaced with a new one.
- Install the product only in well ventilated places.
- For non temporary installations, ensure that the fixture is securely fastened to a load-bearing surface with suitable corrosionresistant hardware.
- For a temporary installation with clamps, ensure that the quarter-turn fastener and/or screws are turned fully, and secured with a suitable safety cable.



Minimum distance of illuminated objects

- The projector needs to be positioned so that the objects hit by the beam of light are at least 1.5 m (4.92 ft) from the lens of the projector.

T_a 45°C

Max operating ambient temperature (Ta)

- Do not operate the fixture if the ambient temperature (Ta) exceeds 45 °C (113 °F).

T_a -15°C

Minimum operating ambient temperature (Ta)

- Do not operate the fixture if the ambient temperature (Ta) is below -15 °C (5 °F).

Protection from burns and fire

- The exterior of the fixture becomes hot during use. Avoid contact by persons and materials.
- Ensure that there is free and unobstructed airflow around the fixture.
- Keep flammable materials well away from the fixture
- Do not expose the front glass to sunlight or any other strong light source from any angle. Lenses can focus the sun's rays inside the fixture, creating a potential fire hazard.
- Do not attempt to bypass thermostatic switches or fuses.

Indoor use

- This product is designed for indoor and dry environments.
- Do not use in wet location and do not expose the fixture to rain or moisture.
- Never use the fixture in places subject to vibrations or bumps.
- Make certain that no inflammable liquids, water or metal objects enter the fixture.
- Excessive dust, smoke fluid, and particle build up degrades performance, causes overheating and will damage the fixture.
- Damages caused by inadequate cleaning or maintenance are not covered by the product warranty.

T_c 58°C

Temperature of the external surface

- The surface of the fixture can reach up to 58.0 °C (135.5 °F) during operation. Avoid contact with people and materials.

Maintenance

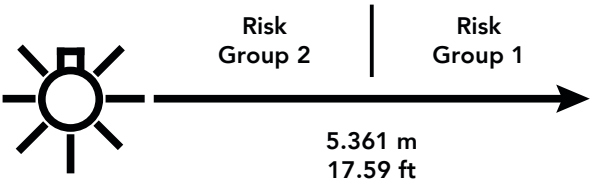
- Warning! Disconnect the fixture from AC mains power and allow to cool for at least 10 minutes before handling.
- Only technicians who are authorized by PROLIGHTS or Authorised service partners are permitted to open the fixture.
- Users may carry out external cleaning, following the warnings and instructions provided, but any service operation not described in this manual must be referred to a qualified service technician.
- Important! Excessive dust, smoke fluid, and particle build up degrades performance, causes overheating and will damage the fixture. Damages caused by inadequate cleaning or maintenance is not covered by the product warranty.

Photobiological safety

- This device emits potentially dangerous optical radiation and is identified in the category of Risk Group 2 according to EN 62471.

Do not stare at the operating light source

- Do not look directly at the LED source during operation. It can be harmful to the eyes and skin.
- During Installation, operation and maintenance, be prepared for the fixture to light or move suddenly when connected to power.
- The device should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 5.361 m (17,59 ft) is not expected.



Disposal

- This product is supplied in compliance with European Directive 2012/19/EU – Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). To preserve the environment please dispose/ recycle this product at the end of its life according to the local regulation.

The products to which this manual refers comply with:

- 2014/35/EU - Safety of electrical equipment supplied at low voltage (LVD).
- 2014/30/EU - Electromagnetic Compatibility (EMC).
- 2011/65/EU - Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS).

The products to which this manual refers comply with:

- UL 1573 + CSA C22.2 No. 166 - Stage and Studio Luminaires and Connector Strips.
- UL 8750 + CSA C22.2 No. 250.13-22 - Light Emitting Diode (LED) Equipment for use in Lighting Product.

FCC Compliance:

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Other approvals

- The product meets the safety requirements of the certification procedures of the market in which it is placed and sold.

Merci d'avoir choisi PROLIGHTS

Veuillez noter que chaque produit PROLIGHTS a été conçu en Italie pour répondre aux exigences des professionnels en termes de qualité et de performance, et a été conçu et fabriqué pour l'utilisation et l'application indiquées dans ce document.

Toute autre utilisation, si elle n'est pas expressément indiquée, pourrait compromettre le bon état et le bon fonctionnement du produit et/ou être une source de danger.

Ce produit est destiné à un usage professionnel. Par conséquent, l'utilisation commerciale de cet équipement est soumise aux lois et réglementations nationales de prévention des accidents.

Les caractéristiques, les spécifications et l'apparence du produit sont sujettes à modification sans préavis. Music & Lights S.r.l. et toutes les sociétés affiliées déclinent toute responsabilité pour toute blessure, dommage, perte directe ou indirecte, perte consécutive ou économique ou toute autre perte occasionnée par l'utilisation ou l'impossibilité d'utiliser le produit ou par la conformité des informations contenues dans ce document.

Le manuel d'utilisation du produit peut être téléchargé à partir du site web www.prolights.it ou peut être demandé auprès des distributeurs officiels PROLIGHTS sur votre territoire.

En scannant le **QR code** ci-dessous, vous accéderez à l'espace de téléchargement de la page du produit, où vous trouverez une riche documentation technique toujours mise à jour : spécifications, manuel d'utilisation, dessins techniques, données photométriques, bibliothèques, mises à jour du firmware.
Le logo PROLIGHTS , les noms de PROLIGHTS et toutes les autres marques déposées contenues dans ce document

Visitez la zone de téléchargement de la page produit

se rapportant aux services PROLIGHTS ou aux produits PROLIGHTS sont des marques déposées PROPRIÉTÉ ou sous licence de Music & Lights S.r.l., de sociétés affiliées et de ses filiales.

PROLIGHTS est une marque déposée de Music & Lights S.r.l. Tous droits réservés. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) ITALY.

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT!

- Voir https://www.prolights.it/product/JETHYB200#download pour les instructions d'installation.
- Veuillez lire attentivement les instructions rapportées dans cette rubrique avant d'installer, d'alimenter, d'utiliser ou de réparer le produit et respectez également les indications pour sa future manipulation.

Cet appareil n'est pas destiné à un usage domestique et résidentiel, mais uniquement à des applications professionnelles.

Raccordement à l'alimentation secteur

- Le raccordement au secteur doit être effectué par un installateur électrique qualifié.
- Utilisez uniquement des alimentations AC 100-240V 50-60 Hz. L'appareil doit être connecté électriquement à la terre.
- Sélectionnez la section du câble en fonction de la consommation de courant maximale du produit et du nombre possible de produits raccordés sur la même ligne électrique.
- Le circuit de distribution de l'alimentation AC doit être équipé d'une protection magnétique et d'un disjoncteur différentiel.
- Ne connectez pas l'appareil à un système de gradateur car cela pourrait endommager le produit.
- Le produit est doté de prises XLR pour l'entrée et la sortie DMX.
- Connexion du signal de commande : DMX LINE.
- Remarque: ce circuit de commande n'est pas isolé.
- Courant de fuite cumulé inférieur à 3,5 mA sur le circuit de commande.

Protection et avertissement contre les chocs électriques

- Ne retirez aucun couvercle du produit, et débranchez toujours le produit de l'alimentation AC avant de procéder à l'entretien.
- Assurez-vous que l'appareil est connecté électriquement à la terre. N'utilisez qu'une source d'alimentation AC conforme à la législation électrique locale du bâtiment et dotée d'une protection contre les surcharges et les défauts de terre.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que tous les équipements et câbles électriques sont en parfait état et respectent les exigences actuelles relatives à tous les appareils connectés.
- Isolez immédiatement l'appareil du secteur si la fiche d'alimentation ou tout joint, couvercle, câble ou autres composants sont endommagés, défectueux, déformés ou présentent des signes de surchauffe.
- Ne pas remettre sous tension tant que les réparations ne sont pas terminées.
- Confiez toute opération de maintenance non décrite dans ce manuel à l'équipe PROLIGHTS service ou à un centre PROLIGHTS service agréé.

Installation

- Assurez-vous que toutes les parties visibles du produit sont en bon état avant de l'utiliser ou de l'installer.
- Assurez-vous que le point d'ancrage est stable avant de positionner le projecteur.
- Lorsque vous suspendez l'appareil au-dessus du sol, sécurisez-le contre la défaillance des fixations principales en attachant une élingue de sécurité dont la CMU peut supporter le poids de l'appareil, au point de fixation sur le cadre principal du produit. Si l'élingue de sécurité est endommagée, elle doit être remplacée par une nouvelle.
- Installez le produit uniquement dans des endroits bien aérés.
- Pour les installations non temporaires, assurez-vous que l'appareil est solidement fixé à une surface portante avec un matériel résistant à la corrosion approprié.
- Pour une installation temporaire avec des colliers, assurez-vous que la fixation quart de tour et/ou les vis sont complètement tournées et fixées avec une élingue de sécurité appropriée.
- Pour les installations en hauteur, fixez l'appareil avec des élingues de sécurité appropriées et respectez toujours les charges indiquées, les normes et les exigences de sécurité applicables.

1,5 m

Distance minimale des objets illuminés

- Le projecteur doit être positionné de sorte que les objets illuminés par le faisceau de lumière se trouvent à au moins 1.5 m (4.92 ft) de la lentille du projecteur.

T_a 45°C

Température ambiante de fonctionnement max. (Ta)

- N'utilisez pas l'appareil si la température ambiante (Ta) dépasse 45 °C (113 °F).

T_a -15°C

Température ambiante de fonctionnement min. (Ta)

- N'utilisez pas l'appareil si la température ambiante (Ta) est inférieure à -15 °C (5 °F).

Protection contre les brûlures et le feu

- L'extérieur de l'appareil devient chaud pendant l'utilisation. Évitez tout contact avec des personnes et des matériaux.
- Assurez-vous qu'il y a un flux d'air libre et dégagé autour de l'appareil.
- Gardez les matériaux inflammables loin de l'appareil.
- N'exposez pas la vitre frontale au soleil ou à toute autre source de lumière puissante sous quelque angle que ce soit. Les lentilles peuvent concentrer les rayons du soleil à l'intérieur de l'appareil, créant un risque d'incendie.
- N'essayez pas de court-circuiter les interrupteurs thermostatiques ou les fusibles.

Utilisation en intérieur

- Ce produit est conçu pour une utilisation dans des environnements intérieurs et secs.
- Ne pas utiliser dans des environnements humides ou mouillés et ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits soumis à des vibrations ou à des chocs. Assurez-vous qu'aucun liquide inflammable, de l'eau ou un objet métallique ne pénètre dans l'appareil.
- Une accumulation excessive de poussière, de liquide fumigène et de particules dégrade les performances, provoque une surchauffe et endommage l'appareil. Les dommages résultant d'un nettoyage ou d'un entretien inadéquat ne sont pas couverts par la garantie du produit.

T_c 58°C

Température de la surface externe

- Pendant le fonctionnement, la température de la surface de l'appareil peut atteindre jusqu'à 58.0 °C (135.5 °F). Évitez tout contact avec les personnes et les matériels.

Maintenance

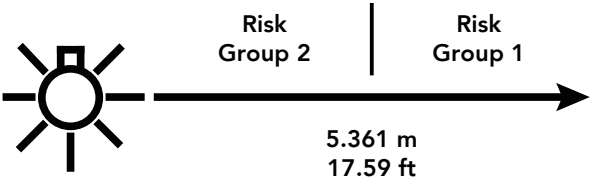
- Avertissement ! Débranchez l'appareil de l'alimentation AC et laissez-le refroidir pendant au moins 10 minutes avant de le manipuler.
- Seuls les techniciens autorisés par PROLIGHTS ou des partenaires agréés sont autorisés à ouvrir l'appareil.
- Les utilisateurs peuvent effectuer un nettoyage externe en suivant les avertissements et les instructions fournis. Toute opération de maintenance non décrite dans ce manuel doit être faite par un technicien de maintenance qualifié.
- Important ! Une accumulation excessive de poussière, de liquide fumigène et de particules dégrade les performances, provoque une surchauffe et endommage l'appareil. Les dommages causés par un nettoyage ou un entretien inadéquat ne sont pas couverts par la garantie du produit.

Sécurité photobiologique

- Cet appareil émet un rayonnement optique potentiellement dangereux et est identifié dans la catégorie du groupe de risque 2 selon EN 62471.

Ne regardez pas la source de lumière en fonctionnement

- Ne regardez pas directement la source LED pendant le fonctionnement. Cela peut être nocif pour les yeux et la peau.
- Pendant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil, préparez-vous à ce qu'il s'allume et bouge soudainement lorsqu'il est connecté à l'alimentation.
- L'appareil doit être positionné de manière à ce que vous n'ayez pas à regarder la source de lumière à une distance inférieure à 5.361 m (17,59 ft).



Rebut

- Ce produit est fourni conformément à la directive européenne 2012/19/UE - Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour préserver l'environnement, veuillez éliminer ou recycler ce produit à la fin de sa vie conformément à la réglementation locale.

Les produits auxquels ce manuel se réfère sont conformes aux directives suivantes:

- 2014/35/UE - Sécurité électrique : matériel électrique à basse tension (LVD).
- 2014/30/UE - Compatibilité électromagnétique (EMC).
- 2011/65/UE - Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS).

Les produits auxquels ce manuel fait référence sont conformes:

- UL 1573 + CSA C22.2 No. 166 - Luminaires de scène et de studio et barrettes de connexion.
- UL 8750 + CSA C22.2 No. 250.13-22 - Équipement à diodes électroluminescentes (LED) destiné à être utilisé dans les produits d'éclairage.

Conformité FCC:

- Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Autres approbations

- Le produit répond aux exigences de sécurité des procédures de certification du marché sur lequel il est placé et vendu.

Vielen Dank, dass Sie sich für PROLIGHTS entschieden haben

Bitte beachten Sie, dass alle PROLIGHTS-Produkte in Italien gemäß professioneller Qualitäts- und Leistungsanforderungen und für die in diesem Dokument beschriebene Verwendung und Anwendung entworfen wurden.

Jede andere Verwendung, sofern nicht ausdrücklich angegeben, könnte den Zustand/die Betriebsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen und/oder eine Gefahrenquelle darstellen.

Dieses Produkt ist für den professionellen Gebrauch bestimmt. Daher unterliegt die gewerbliche Nutzung dieser Geräte den jeweils geltenden nationalen Unfallverhütungsvorschriften.

Änderungen an Merkmalen, Spezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung erfolgen. Music & Lights S.r.l. und alle verbundenen Unternehmen schließen jede Haftung für Verletzungen, Schäden, direkte oder indirekte Verluste, Folgeschäden oder wirtschaftliche Verluste oder sonstige Verluste aus, die durch die Verwendung, Unfähigkeit zur Verwendung oder das Vertrauen auf die in diesem Dokument enthaltenen Informationen verursacht werden.

Das Benutzerhandbuch des Produkts kann von der Website www.prolights.it heruntergeladen oder bei den offiziellen PROLIGHTS-Händlern in Ihrer Region angefragt werden.

Durch Scannen des folgenden **QR-Codes** gelangen Sie zum Download-Bereich der Produktseite, in dem Sie eine breite Palette immer aktualisierter technischer Dokumentationen finden: Spezifikationen, Benutzerhandbuch, technische Zeichnungen, Fotometrische Daten, Fixture Types, Firmware-Updates für Geräte.
Das PROLIGHTS-Logo, die PROLIGHTS-Namen und alle anderen Marken in diesem Dokument, die sich auf PRO-

Besuchen Sie den Downloadbereich der Produktseite

LIGHTS-Dienstleistungen oder PROLIGHTS-Produkte beziehen, sind Marken, die sich im EIGENTUM von Music & Lights S.r.l., seinen verbundenen Unternehmen und Tochterunternehmen befinden oder von diesen lizenziert werden.

PROLIGHTS ist eine eingetragene Marke von Music & Lights S.r.l. Alle Rechte vorbehalten. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Italien.

SICHERHEITSINFORMATION

WARNUNG!

- Gehen Sie zu https://www.prolights.it/product/JETHYB200#download für Installationsanweisungen.
- Bitte lesen Sie die in diesem Abschnitt enthaltenen Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren, mit Strom versorgen, betreiben oder warten, und beachten Sie die Hinweise auch bei der künftigen Handhabung.

Dieses Gerät ist nicht für den Haus- und Wohnungsgebrauch bestimmt, sondern nur für den professionellen Einsatz.

Anschluss an das Stromnetz

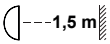
- Der Anschluss an das Stromnetz muss von einem qualifizierten Elektroinstallateur durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Wechselstromversorgungen mit 100-240 V, 50-60 Hz. Das Gerät muss elektrisch geerdet sein.
- Wählen Sie den Kabelquerschnitt entsprechend dem maximalen Stromverbrauch des Produkts und der möglichen Anzahl von Geräten, die an derselben Stromleitung angeschlossen werden können.
- Der Wechselstrom-Verteilungskreis muss mit einem magnetischen und Fehlerstrom-Schutzschalter ausgestattet sein.
- Schließen Sie ihn nicht an ein Dimmersystem an. Dies könnte das Produkt beschädigen.
- Dieser Steuerkreis ist nicht isoliert. Siehe Installationsanweisungen.

Schutz und Warnung vor Stromschlägen

- Entfernen Sie keine Abdeckung vom Gerät. Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten immer von der Stromversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät elektrisch mit Masse verbunden (geerdet) ist. Verwenden Sie nur eine Stromversorgung (AC), die den örtlichen Bau- und Stromvorschriften entspricht und sowohl Überlast- als auch Erdschlussschutz bietet.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts, ob alle Stromverteilungsgeräte und -kabel in einwandfreiem Zustand sind und den aktuellen Anforderungen aller angeschlossenen Geräte entsprechen.
- Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn der Netzstecker oder eine Dichtung, Abdeckung, ein Kabel oder andere Komponenten beschädigt, defekt, deformiert sind oder Anzeichen von Überhitzung aufweisen.
- Schalten Sie die Stromversorgung erst wieder ein, wenn die Reparaturen abgeschlossen sind.
- Wenden Sie sich an alle in diesem Handbuch nicht beschriebenen Servicevorgänge an das PROLIGHTS-Serviceteam oder ein autorisiertes PROLIGHTS-Servicecenter.

Installation

- Stellen Sie sicher, dass sich alle sichtbaren Komponenten des Produkts in einem einwandfreien Zustand befinden.
- Stellen Sie sicher, dass der Verankerungspunkt stabil ist, bevor Sie das Gerät positionieren.
- Wenn Sie das Gerät über dem Boden aufhängen, sichern Sie es gegen ein Versagen der primären Aufhängung, indem Sie ein Sicherheitsseil, das als Sicherheitsbefestigung für das Gewicht des Geräts zugelassen ist, am Befestigungspunkt am Hauptrahmen des Produkts anbringen. Wenn das Sicherheitsseil zum Einsatz kommen musste, muss es durch ein neues ersetzt werden.
- Installieren Sie das Produkt nur an gut belüfteten Orten.
- Stellen Sie bei nicht vorübergehenden Installationen sicher, dass die Vorrichtung mit geeigneten korrosionsbeständigen Beschlägen sicher an einer tragenden Oberfläche befestigt ist.
- Stellen Sie bei einer vorübergehenden Installation mit Klemmen sicher, dass das Befestigungselement und/oder die Schrauben mit der Vierteldrehung vollständig eingedreht und mit einem geeigneten Sicherheitsseil gesichert sind.



Mindestabstand von beleuchteten Objekten

- Der Projektor muss so positioniert werden, dass die vom Lichtstrahl getroffenen Objekte mindestens 1.5 m (4.92 ft) von der Linse des Projektors entfernt sind.

T_a 45°C

Maximale Betriebs Umgebungstemperatur (Ta)

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die Umgebungstemperatur (Ta) übersteigt 45 °C (113 °F).

T_a -15°C

Minimale Betriebs Umgebungstemperatur (Ta)

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die Umgebungstemperatur (Ta) unter -15 °C (5 °F).

Schutz vor Verbrennungen und Brandgefahr

- Das Äußere des Geräts wird während des Gebrauchs heiß. Kontakt mit Personen und Materialien vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum ein freier und ungehinderter Luftstrom vorhanden ist.
- Halten Sie brennbare Materialien von dem Gerät fern
- Setzen Sie die Frontscheibe keinem Sonnenlicht oder einer anderen starken Lichtquelle aus irgendeinem Winkel aus. Linsen können die Sonnenstrahlen im Inneren des Scheinwerfers fokussieren und so eine potenzielle Brandgefahr verursachen.
- Versuchen Sie nicht, Thermostatschalter oder Sicherungen zu umgehen.

Verwendung in Innenräumen

- Dieses Produkt ist für Innen- und Trockenräume konzipiert.
- Nicht in feuchten oder nassen Umgebungen verwenden und das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals an Orten, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind.
- Stellen Sie sicher, dass keine brennbaren Flüssigkeiten, Wasser oder Metallgegenstände in das Gerät gelangen.
- Übermäßiger Staub, künstlicher Nebel und Partikelbildung beeinträchtigen die Leistung, verursachen Überhitzung und beschädigen das Gerät. Schäden, die durch unzureichende Reinigung oder Wartung verursacht wurden, fallen nicht unter die Produktgarantie.

T_c 58°C

Temperatur der Außenfläche

- Die Oberfläche des Produkts kann während des Betriebs eine Temperatur von bis zu 58.0 °C (135.5 °F) erreichen. Vermeiden Sie Kontakt mit Personen und Materialien.

Wartung

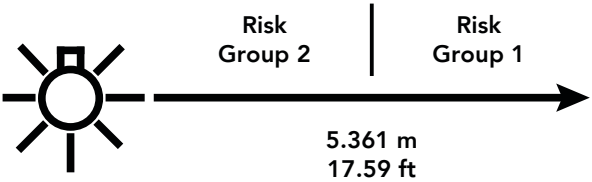
- Warnung! Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es mindestens 10 Minuten abkühlen, bevor Sie es handhaben.
- Nur von PROLIGHTS oder autorisierten Servicepartnern autorisierte Techniker dürfen das Gerät öffnen.
- Benutzer können eine externe Reinigung gemäß den angegebenen Warnungen und Anweisungen durchführen. Alle in diesem Handbuch nicht beschriebenen Wartungsarbeiten müssen jedoch einem qualifizierten Servicetechniker überlassen werden.
- Übermäßiger Staub, künstlicher Nebel und Partikelbildung beeinträchtigen die Leistung, verursachen Überhitzung und beschädigen das Gerät. Schäden, die durch unzureichende Reinigung oder Wartung verursacht wurden, fallen nicht unter die Produktgarantie.

Photobiologische Sicherheit

- Dieses Gerät sendet potenziell gefährliche optische Strahlung aus und ist in die Kategorie Risikogruppe 2 gemäß EN 62471 eingeordnet.

Schauen Sie während des Betriebs nicht in die Lichtquelle

- Schauen Sie während des Betriebs nicht direkt in die LED-Quelle. Dies kann die Augen und die Haut schädigen.
- Berücksichtigen Sie während der Installation, des Betriebs und der Wartung, dass das Gerät aufleuchtet und sich plötzlich bewegt, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen wird.
- Das Gerät sollte so positioniert werden, dass ein längeres Schauen in die Leuchte in einem Abstand von weniger als 5.361 m (17,59 ft) nicht zu erwarten ist.



Entsorgung

- Dieses Produkt wird konform mit der EU-Richtlinie 2012/19/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) geliefert. Um die Umwelt zu schützen, entsorgen/recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den örtlichen Vorschriften.

Die Produkte, auf die sich dieses Handbuch bezieht, sind konform mit den folgenden Richtlinien:

- 2014/35 / EU - Sicherheit elektrischer Geräte, die mit Niederspannung (LVD) versorgt werden (Niederspannungsrichtlinie).
- 2014/30 / EU - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC).
- 2011/65 / EU - Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS).

Die Produkte, auf die sich dieses Handbuch bezieht, entsprechen:

- UL 1573 + CSA C22.2 No. 166 - Bühnen- und Studioleuchten und Steckerleisten.
- UL 1012 + CSA C22.2 No. 107.1 - Standard für andere Netzteile als Klasse 2.

FCC-Konformität:

- Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Andere Zulassungen

- Das Produkt erfüllt die Sicherheitsanforderungen der Zertifizierungsverfahren des Marktes, auf dem es in Verkehr gebracht und verkauft wird.

Grazie per aver scelto PROLIGHTS

Ciascun prodotto PROLIGHTS è stato progettato in Italia per soddisfare le esigenze dei professionisti, in termini di qualità e prestazioni. Essi sono inoltre concepiti e realizzati per l'utilizzo e l'applicazione descritti nel presente documento.

Qualsiasi altro uso, ove non espressamente indicato, potrebbe compromettere le buone condizioni/il corretto funzionamento del prodotto e/o costituire fonte di pericolo.

Il prodotto è destinato all'utilizzo professionale. Pertanto, l'uso commerciale del prodotto è soggetto alle norme e ai regolamenti nazionali vigenti in materia di prevenzione degli infortuni.

Le caratteristiche, le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso. Music & Lights Srl e tutte le società affiliate declinano ogni responsabilità per lesioni, danni, perdite dirette o indirette, perdite consequenziali o economiche, ovvero per qualsiasi altra perdita causata dall'utilizzo, dall'impossibilità di utilizzo del prodotto, ovvero dall'affidamento sulle informazioni contenute nel presente documento.

È possibile scaricare il manuale di utilizzo del prodotto dal sito web www.prolights.it, oppure questo può anche essere richiesto a distributori ufficiali PROLIGHTS presenti sul proprio territorio.

Scansionando il seguente **Codice QR**, è possibile accedere all'area download della pagina del prodotto, in cui è disponibile un'ampia raccolta di documenti tecnici sempre aggiornati: specifiche, manuale utente, disegni tecnici, fotometria, personalities, aggiornamenti firmware del prodotto.
Il logo PROLIGHTS, i nomi PROLIGHTS e tutti gli altri marchi registrati, riportati nel presente documento e relativi

Visita l'area download della pagina del prodotto

ai servizi PROLIGHTS o ai prodotti PROLIGHTS, sono marchi registrati o concessi in licenza da Music & Lights Srl e dalle rispettive affiliate e consociate.

PROLIGHTS è un marchio registrato da Music & Lights Srl Tutti i diritti riservati. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) ITALY.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA!

- Consultare https://www.prolights.it/product/JETHYB200#download per le istruzioni di installazione.
- Leggere attentamente le istruzioni riportate in questa sezione prima di installare, alimentare, utilizzare o effettuare la manutenzione del prodotto e osservare le indicazioni anche per la sua futura movimentazione.

Questa unità non è destinata all'uso domestico, ma solo ad applicazioni professionali.

Collegamento alla rete di alimentazione

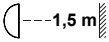
- Il collegamento alla rete di alimentazione deve essere eseguito da un installatore elettrico qualificato.
- Utilizzare solo alimentazioni in CA 100-240V 50-60 Hz; l'apparecchio deve essere collegato elettricamente a terra.
- Scegliere la sezione del cavo in base al massimo assorbimento di corrente del prodotto e al possibile numero di prodotti collegati alla stessa linea di alimentazione.
- Il circuito di distribuzione dell'alimentazione di rete in AC deve essere dotato di protezione con interruttore magnetotermico + differenziale.
- Non collegarlo a un sistema dimmer; ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- Il prodotto è dotato di prese XLR per ingresso e uscita DMX.
- Collegamento del segnale di controllo: LINEA DMX.
- Avviso: questo circuito di controllo non è isolato.
- Corrente di dispersione cumulativa inferiore a 3,5 mA sul circuito di controllo.

Protezione e avvertenze contro le scosse elettriche

- Non rimuovere alcuna copertura dal prodotto; scollegare sempre il prodotto dall'alimentazione AC prima della manutenzione.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato elettricamente a terra e utilizzare solo una fonte di alimentazione AC conforme alle normative edilizie ed elettriche locali, dotata di protezione contro il sovraccarico e contro i guasti verso terra.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che tutte le apparecchiature di distribuzione dell'alimentazione e i cavi siano in perfette condizioni e dimensionati per i requisiti di corrente di tutti i dispositivi collegati.
- Isolare immediatamente l'apparecchio dall'alimentazione se la spina o qualsiasi guarnizione, copertura, cavo o altro componente è danneggiato, difettoso, deformato o presenta segni di surriscaldamento.
- Non ripristinare l'alimentazione fino al completamento delle riparazioni.
- Per qualsiasi operazione di assistenza non descritta in questo manuale, rivolgersi al team di assistenza PROLIGHTS o a un centro di assistenza PROLIGHTS autorizzato.

Installazione

- Assicurarsi che tutte le parti visibili del prodotto siano in buone condizioni prima dell'uso o dell'installazione.
- Assicurarsi che il punto di ancoraggio sia stabile prima di posizionare il proiettore.
- Quando si sospende l'apparecchio al di sopra del livello del suolo, proteggerlo dal cedimento dei fissaggi primari fissando un cavo di sicurezza, approvato come dispositivo di sicurezza per il peso dell'apparecchio, al punto di attacco sul telaio principale del prodotto. Se il cavo di sicurezza interviene, deve essere sostituito con uno nuovo.
- Installare il prodotto solo in luoghi ben ventilati.
- Per installazioni non temporanee, assicurarsi che l'apparecchio sia saldamente fissato a una superficie portante con minuteria adeguata e resistente alla corrosione.
- Per un'installazione temporanea con morsetti, assicurarsi che i fissaggi a quarto di giro e/o le viti siano serrati completamente e fissati con un cavo di sicurezza idoneo.



Distanza minima dagli oggetti illuminati

- Il proiettore deve essere posizionato in modo che gli oggetti colpiti dal fascio luminoso si trovino ad almeno 1.5 m (4.92 ft) dalla lente del proiettore.

T_a 45°C

Temperatura ambiente massima di esercizio (Ta)

- Non utilizzare l'apparecchio se la temperatura ambiente (Ta) supera 45 °C (113 °F).

T_a -15°C

Temperatura ambiente minima di esercizio (Ta)

- Non utilizzare l'apparecchio se la temperatura ambiente (Ta) è inferiore a -15 °C (5 °F).

Protezione da ustioni e incendi

- L'esterno dell'apparecchio diventa caldo durante l'uso. Evitare il contatto con persone e materiali.
- Assicurarsi che vi sia un flusso d'aria libero e senza ostruzioni attorno all'apparecchio.
- Tenere i materiali infiammabili ben lontani dall'apparecchio.
- Non esporre il vetro frontale alla luce solare o a qualsiasi altra forte fonte luminosa da qualunque angolazione. Le lenti possono focalizzare i raggi solari all'interno dell'apparecchio, creando un potenziale rischio di incendio.
- Non tentare di bypassare gli interruttori termostatici o i fusibili.

Uso interno

- Questo prodotto è progettato per ambienti interni e asciutti.
- Non utilizzare in luoghi umidi e non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in luoghi soggetti a vibrazioni o urti.
- Accertarsi che nessun liquido infiammabile, acqua o oggetto metallico penetri nell'apparecchio.
- L'accumulo eccessivo di polvere, liquido per fumo e particelle riduce le prestazioni, provoca surriscaldamento e danneggia l'apparecchio.
- I danni causati da pulizia o manutenzione inadeguate non sono coperti dalla garanzia del prodotto.

T_c 58°C

Temperatura della superficie esterna

- La superficie dell'apparecchio può raggiungere fino a 58.0 °C (135.5 °F) durante il funzionamento. Evitare il contatto con persone e materiali.

Manutenzione

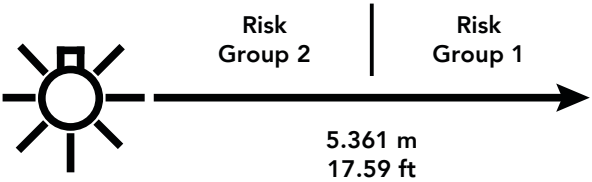
- Attenzione! Scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione AC e lasciarlo raffreddare per almeno 10 minuti prima di maneggiarlo.
- Solo i tecnici autorizzati da PROLIGHTS o i partner di assistenza autorizzati possono aprire l'apparecchio.
- Gli utenti possono effettuare la pulizia esterna, seguendo le avvertenze e le istruzioni fornite, ma qualsiasi operazione di assistenza non descritta in questo manuale deve essere affidata a un tecnico di assistenza qualificato.
- Importante! L'accumulo eccessivo di polvere, liquido per fumo e particelle riduce le prestazioni, provoca surriscaldamento e danneggia l'apparecchio. I danni causati da pulizia o manutenzione inadeguate non sono coperti dalla garanzia del prodotto.

Sicurezza fotobiologica

- Questo dispositivo emette radiazioni ottiche potenzialmente pericolose ed è classificato nella categoria del Gruppo di Rischio 2 secondo la norma EN 62471.

Non fissare la sorgente luminosa in funzione

- Non guardare direttamente la sorgente LED durante il funzionamento. Può essere dannoso per gli occhi e la pelle.
- Durante l'installazione, il funzionamento e la manutenzione, prepararsi all'eventualità che l'apparecchio si accenda o si muova all'improvviso quando collegato all'alimentazione.
- Il dispositivo deve essere posizionato in modo che non sia previsto uno sguardo prolungato verso l'apparecchio a una distanza inferiore a 5.361 m (17,59 ft).



Smaltimento

- Questo prodotto è fornito in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE - Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per preservare l'ambiente, smaltire o riciclare questo prodotto al termine della sua vita utile secondo le normative locali.

I prodotti a cui si riferisce questo manuale sono conformi a:

- 2014/35/EU - Sicurezza delle apparecchiature elettriche a bassa tensione (LVD).
- 2014/30/EU - Compatibilità elettromagnetica (EMC).
- 2011/65/EU - Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS).

I prodotti a cui si riferisce questo manuale sono inoltre conformi a:

- UL 1573 + CSA C22.2 No. 166 - Apparecchi di illuminazione per palcoscenico e studio e strisce di connettori.
- UL 8750 + CSA C22.2 No. 250.13-22 - Apparecchiature a diodi luminosi (LED) per l'uso in prodotti di illuminazione.

Conformità FCC:

- Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Altre approvazioni

- Il prodotto soddisfa i requisiti di sicurezza delle procedure di certificazione del mercato in cui è immesso e venduto.

Gracias por elegir PROLIGHTS

Tenga en cuenta que todos los productos de PROLIGHTS han sido diseñados en Italia para cumplir con los requisitos de calidad y rendimiento para profesionales, y que han sido diseñados y fabricados para el uso y aplicación que aparecen en este documento.

Cualquier otro uso, si no se indica expresamente, podría poner en riesgo el buen estado/funcionamiento del producto o ser una fuente de peligro.

Este producto está destinado para uso profesional. Por lo tanto, el uso comercial de este equipo está sujeto a las normas y reglamentos respectivos aplicables a nivel nacional en materia de prevención de accidentes.

Las características, especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin previo aviso. Music & Lights S.r.l. y todas las compañías afiliadas declinan todo tipo de responsabilidad derivada de cualquier lesión, daño, pérdida directa o indirecta, pérdida consecuente o económica o cualquier otra pérdida ocasionada por el uso, la incapacidad de uso o la utilización de la información contenida en este documento.

El Manual del Usuario del producto se puede descargar desde el sitio web www.prolights.it, o se puede consultar a los distribuidores oficiales de PROLIGHTS de su territorio.

Al escanear el **código QR** que aparece a continuación, accederá al área de descarga de la página del producto, donde puede encontrar un amplio conjunto de documentación técnica actualizada en todo momento: especificaciones, manual de usuario, diagramas técnicos, fotometría, perfiles, y actualizaciones de firmware de dispositivos.
El logotipo de PROLIGHTS, los nombres de PROLIGHTS y todas las demás marcas registradas en este documento

Visite el área de descargas de la página del producto

relacionadas con los servicios de PROLIGHTS o con los productos de PROLIGHTS son marcas registradas PROPIEDAD o con licencia de Music & Lights S.r.l., sus filiales y subsidiarias.

PROLIGHTS es una marca registrada de Music & Lights S.r.l. Todos los derechos reservados. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Italia.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA!

- Consulte https://www.prolights.it/product/JETHYB200#download para las instrucciones de instalación.
- Lea atentamente las instrucciones de esta sección antes de instalar, alimentar, utilizar o realizar el mantenimiento del producto, y observe las indicaciones también para su futura manipulación.

Esta unidad no está destinada al uso doméstico y residencial, sino únicamente a aplicaciones profesionales.

Conexión a la red eléctrica

- La conexión a la red eléctrica debe ser realizada por un instalador eléctrico cualificado.
- Utilice únicamente alimentaciones de CA 100-240V 50-60 Hz; el aparato debe estar conectado eléctricamente a tierra.
- Seleccione la sección del cable de acuerdo con el consumo máximo de corriente del producto y el posible número de productos conectados en la misma línea de alimentación.
- El circuito de distribución de la alimentación de red de CA debe estar equipado con protección mediante interruptor magnetotérmico + diferencial.
- No lo conecte a un sistema de regulación (dimmer); hacerlo podría dañar el producto.
- El producto dispone de conectores XLR para entrada y salida DMX.
- Conexión de la señal de control: LÍNEA DMX.
- Aviso: este circuito de control no está aislado.
- Corriente de fuga acumulada inferior a 3,5 mA en el circuito de control.

Protección y advertencia contra descargas eléctricas

- No retire ninguna cubierta del producto; desconecte siempre el producto de la alimentación de CA antes de realizar el mantenimiento.
- Asegúrese de que el aparato esté conectado eléctricamente a tierra y utilice únicamente una fuente de alimentación de CA que cumpla con los códigos locales de construcción y eléctricos y que disponga de protección contra sobrecargas y contra fallos a tierra.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe que todos los equipos de distribución de energía y los cables estén en perfecto estado y dimensionados para los requisitos de corriente de todos los dispositivos conectados.
- Aísle el aparato de la alimentación de inmediato si el enchufe o cualquier junta, cubierta, cable u otro componente está dañado, defectuoso, deformado o muestra signos de sobrecalentamiento.
- No restablezca la alimentación hasta que se hayan completado las reparaciones.
- Remita cualquier operación de servicio no descrita en este manual al equipo de servicio de PROLIGHTS o a un centro de servicio autorizado de PROLIGHTS.

Instalación

- Asegúrese de que todas las partes visibles del producto estén en buen estado antes de su uso o instalación.
- Asegúrese de que el punto de anclaje sea estable antes de posicionar el proyector.
- Al suspender el aparato por encima del nivel del suelo, protéjalo frente al fallo de las fijaciones principales sujetando un cable de seguridad, homologado como dispositivo de seguridad para el peso del aparato, al punto de fijación del chasis principal del producto. Si el cable de seguridad entra en acción, debe sustituirse por uno nuevo.
- Instale el producto únicamente en lugares bien ventilados.
- Para instalaciones no temporales, asegúrese de que el aparato esté firmemente fijado a una superficie portante con herrajes adecuados y resistentes a la corrosión.
- Para una instalación temporal con abrazaderas, asegúrese de que los fijadores de un cuarto de vuelta y/o los tornillos estén completamente apretados y asegurados con un cable de seguridad adecuado.

1,5 m

Distancia mínima de los objetos iluminados

- El proyector debe colocarse de modo que los objetos alcanzados por el haz de luz se encuentren al menos a 1.5 m (4.92 ft) de la lente del proyector.

T_a45°C

Temperatura ambiente máxima de funcionamiento (Ta)

- No utilice el aparato si la temperatura ambiente (Ta) supera los 45 °C (113 °F).

T_a-15°C

Temperatura ambiente mínima de funcionamiento (Ta)

- No utilice el aparato si la temperatura ambiente (Ta) es inferior a -15 °C (5 °F).

Protección contra quemaduras e incendios

- El exterior del aparato se calienta durante el uso. Evite el contacto con personas y materiales.
- Asegúrese de que haya un flujo de aire libre y sin obstrucciones alrededor del aparato.
- Mantenga los materiales inflamables bien alejados del aparato.
- No exponga el cristal frontal a la luz solar ni a ninguna otra fuente de luz intensa desde ningún ángulo. Las lentes pueden concentrar los rayos del sol en el interior del aparato, creando un posible riesgo de incendio.
- No intente puentear los interruptores termostáticos ni los fusibles.

Uso en interiores

- Este producto está diseñado para entornos interiores y secos.
- No lo utilice en lugares húmedos y no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Nunca utilice el aparato en lugares sometidos a vibraciones o golpes.
- Asegúrese de que no entren en el aparato líquidos inflamables, agua ni objetos metálicos.
- La acumulación excesiva de polvo, líquido de humo y partículas degrada el rendimiento, provoca sobrecalentamiento y dañará el aparato.
- Los daños causados por una limpieza o un mantenimiento inadecuados no están cubiertos por la garantía del producto.

T_c58°C

Temperatura de la superficie externa

- La superficie del aparato puede alcanzar hasta 58.0 °C (135.5 °F) durante el funcionamiento. Evite el contacto con personas y materiales.

Mantenimiento

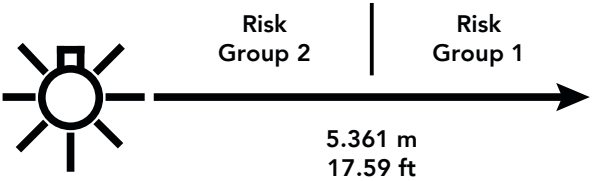
- ¡Advertencia! Desconecte el aparato de la red eléctrica de CA y déjelo enfriar durante al menos 10 minutos antes de manipularlo.
- Solo los técnicos autorizados por PROLIGHTS o los socios de servicio autorizados pueden abrir el aparato.
- Los usuarios pueden realizar la limpieza externa siguiendo las advertencias e instrucciones proporcionadas, pero cualquier operación de servicio no descrita en este manual debe remitirse a un técnico de servicio cualificado.
- ¡Importante! La acumulación excesiva de polvo, líquido de humo y partículas degrada el rendimiento, provoca sobrecalentamiento y dañará el aparato. Los daños causados por una limpieza o un mantenimiento inadecuados no están cubiertos por la garantía del producto.

Seguridad fotobiológica

- Este dispositivo emite radiación óptica potencialmente peligrosa y está clasificado en la categoría de Grupo de Riesgo 2 según la norma EN 62471.

No mire fijamente la fuente de luz en funcionamiento

- No mire directamente a la fuente LED durante el funcionamiento. Puede ser perjudicial para los ojos y la piel.
- Durante la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento, esté preparado para que el aparato se encienda o se mueva de repente al conectarlo a la alimentación.
- El dispositivo debe colocarse de modo que no se prevea una observación prolongada de la luminaria a una distancia inferior a 5.361 m (17,59 ft).



Eliminación

- Este producto se suministra de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE - Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Para preservar el medio ambiente, elimine / recicle este producto al final de su vida útil de acuerdo con la normativa local.

Los productos a los que se refiere este manual cumplen con:

- 2014/35/EU - Seguridad del material eléctrico destinado a utilizarse con baja tensión (LVD).
- 2014/30/EU - Compatibilidad electromagnética (EMC).
- 2011/65/EU - Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas (RoHS).

Los productos a los que se refiere este manual cumplen además con:

- UL 1573 + CSA C22.2 No. 166 - Luminarias de escenario y estudio y regletas de conectores.
- UL 8750 + CSA C22.2 No. 250.13-22 - Equipos de diodos emisores de luz (LED) para uso en productos de iluminación.

Conformidad FCC:

- Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Otras homologaciones

- El producto cumple los requisitos de seguridad de los procedimientos de certificación del mercado en el que se comercializa y vende.

Благодарим Вас за выбор PROLIGHTS

Пожалуйста, обратите внимание, что вся продукция компании PROLIGHTS разработана в Италии с учетом требований к качеству и характеристиками для профессионального применения, а также для использования в соответствии с требованиями, изложенными в данном документе.

Любые другие варианты использования, если иное не указано в данном документе, могут ухудшить состояние/работу изделия и/или привести к возникновению опасносной ситуации.

Данное изделие предназначено для профессионального использования. Следовательно, использование его в коммерческих целях регулируется соответствующими государственными нормативными актами в целях предотвращения несчастных случаев.

Основные и технические характеристики, а также внешний вид изделия могут быть изменены без предварительного уведомления конечного потребителя. Компания Music & Lights Srl и все её официальные представители не несут ответственности за случаи причинения вреда здоровью, материальный ущерб, прямые, косвенные и иные экономические убытки, равно как и иной ущерб, вызванные использованием своей продукции способами, не указанными в данном документе.
Руководство пользователя изделия можно загрузить с интернет-сайта www.prolights.it или получить у официальных дистрибьюторов PROLIGHTS в Вашем регионе.

Отсканируйте **QR-код** , чтобы перейти напрямую в раздел загрузки документации на Ваше изделие, где вы найдете широкий перечень постоянно обновляемой технической документации: технические характеристики, руководство пользователя, чертежи, фото, библиотеки приборов для световых консолей и обновления программного обеспечения Вашего устройства.
Логотип PROLIGHTS, наименование PROLIGHTS и все другие товарные знаки в данном доку-

Посетите область загрузки на странице продукта

менте, относящиеся к продукции и услугам компании PROLIGHTS или изделию PROLIGHTS ПРИНАДЛЕЖАТ или лицензированы организацией Music & Lights Srl, ее аффилированными и дочерними компаниями.

PROLIGHTS является зарегистрированным товарным знаком организации Music & Lights Srl . Все права защищены. Юридический адрес правообладателя: Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Italy.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Инструкциипоустановкесм.наhttps://www.prolights.it/product/JETHYB200#download.
- Внимательно прочитайте инструкции, приведённые в данном разделе, перед установкой, подключением к питанию, эксплуатацией или обслуживанием изделия и соблюдайте указания также при дальнейшем обращении с ним.

Данное устройство не предназначено для бытового и домашнего использования, только для профессиональных применений.

Подключение к электросети

- Подключение к электросети должно выполняться квалифицированным электромонтажником.
- Используйте только источники переменного тока 100-240 В 50-60 Гц; прибор должен быть электрически заземлён.
- Выбирайте сечение кабеля в соответствии с максимальным потребляемым током изделия и возможным количеством изделий, подключённых к одной линии питания.
- Распределительная цепь сети переменного тока должна быть оснащена защитой в виде автоматического выключателя + устройства защитного отключения.
- Не подключайте его к диммерной системе; это может повредить изделие.
- Изделие оснащено разъёмами XLR для входа и выхода DMX.
- Подключение управляющего сигнала: ЛИНИЯ DMX.
- Примечание: данная цепь управления не изолирована.
- Суммарный ток утечки в цепи управления менее 3,5 мА.

Защита и предупреждение об опасности поражения электрическим током

- Не снимайте никаких крышек с изделия; всегда отключайте изделие от сети переменного тока перед обслуживанием.
- Убедитесь, что прибор электрически заземлён, и используйте только источник переменного тока, соответствующий местным строительным и электротехническим нормам и имеющий защиту как от перегрузки, так и от замыкания на землю.
- Перед использованием прибора убедитесь, что всё оборудование распределения электроэнергии и кабели находятся в идеальном состоянии и рассчитаны на токовые требования всех подключённых устройств.
- Немедленно отключите прибор от питания, если вилка или любое уплотнение, крышка, кабель или другой компонент повреждены, неисправны, деформированы или имеют признаки перегрева.
- Не подавайте питание повторно до завершения ремонта.
- Любые работы по обслуживанию, не описанные в данном руководстве, поручайте сервисной команде PROLIGHTS или авторизованному сервисному центру PROLIGHTS.

Установка

- Перед использованием или установкой убедитесь, что все видимые части изделия находятся в исправном состоянии.
- Перед размещением прожектора убедитесь, что точка крепления устойчива.
- При подвешивании прибора над уровнем земли защитите его от выхода из строя основных креплений, прикрепив страховочный трос, сертифицированный как страховочное средство для веса прибора, к точке крепления на основной раме изделия. Если страховочный трос сработал, его необходимо заменить новым.
- Устанавливайте изделие только в хорошо проветриваемых местах.
- Для непостоянных установок убедитесь, что прибор надёжно закреплён на несущей поверхности с помощью подходящих коррозионностойких крепёжных элементов.
- При временной установке с зажимами убедитесь, что фиксаторы с поворотом на четверть оборота и/или винты полностью затянуты и зафиксированы подходящим страховочным тросом.

1,5 m

Минимальное расстояние до освещаемых объектов

- Прожектор должен быть расположен так, чтобы объекты, на которые попадает световой луч, находились на расстоянии не менее 1.5 m (4.92 ft) от линзы прожектора.

T_a 45°C

Максимальная рабочая температура окружающей среды (Ta)

- Не эксплуатируйте прибор, если температура окружающей среды (Ta) превышает 45 °C (113 °F).

T_a -15°C

Минимальная рабочая температура окружающей среды (Ta)

- Не эксплуатируйте прибор, если температура окружающей среды (Ta) ниже -15 °C (5 °F).

Защита от ожогов и пожара

- Внешняя поверхность прибора нагревается во время использования. Избегайте контакта с людьми и материалами.
- Обеспечьте свободную и беспрепятственную циркуляцию воздуха вокруг прибора.
- Держите легковоспламеняющиеся материалы на достаточном расстоянии от прибора.
- Не подвергайте переднее стекло воздействию солнечного света или любого другого сильного источника света под любым углом. Линзы могут фокусировать солнечные лучи внутри прибора, создавая потенциальную опасность пожара.
- Не пытайтесь обойти термостатические выключатели или предохранители.

Использование в помещении

- Данное изделие предназначено для сухих помещений.
- Не используйте во влажных местах и не подвергайте прибор воздействию дождя или влаги.
- Никогда не используйте прибор в местах, подверженных вибрациям или ударам.
- Убедитесь, что внутрь прибора не попадают легковоспламеняющиеся жидкости, вода или металлические предметы.
- Чрезмерное скопление пыли, дымовой жидкости и частиц снижает производительность, вызывает перегрев и приведёт к повреждению прибора.
- Повреждения, вызванные ненадлежащей очисткой или обслуживанием, не покрываются гарантией на изделие.

T_c 58°C

Температура внешней поверхности

- Поверхность прибора во время работы может нагреваться до 58.0 °C (135.5 °F). Избегайте контакта с людьми и материалами.

Обслуживание

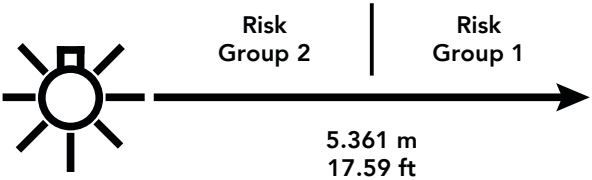
- Внимание! Отключите прибор от сети переменного тока и дайте ему остыть не менее 10 минут, прежде чем брать его в руки.
- Открывать прибор разрешается только техническим специалистам, авторизованным PROLIGHTS, или авторизованным сервисным партнёрам.
- Пользователи могут выполнять наружную очистку, соблюдая предоставленные предупреждения и инструкции, однако любые работы по обслуживанию, не описанные в данном руководстве, должны выполняться квалифицированным сервисным специалистом.
- Важно! Чрезмерное скопление пыли, дымовой жидкости и частиц снижает производительность, вызывает перегрев и приведёт к повреждению прибора. Повреждения, вызванные ненадлежащей очисткой или обслуживанием, не покрываются гарантией на изделие.

Фотобиологическая безопасность

- Данное устройство излучает потенциально опасное оптическое излучение и отнесено к категории Группы риска 2 в соответствии с EN 62471.

Не смотрите на работающий источник света

- Не смотрите прямо на источник светодиодов во время работы. Это может быть вредно для глаз и кожи.
- Во время установки, эксплуатации и обслуживания будьте готовы к тому, что прибор может внезапно включиться или прийти в движение при подключении к питанию.
- Устройство следует располагать так, чтобы не предполагалось продолжительное рассматривание светильника с расстояния менее 5.361 m (17,59 ft).



Утилизация

- Данное изделие поставляется в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC - Отходы электрического и электронного оборудования (WEEE). В целях охраны окружающей среды утилизируйте / перерабатывайте данное изделие в конце срока его службы в соответствии с местными нормами.

Изделия, к которым относится данное руководство, соответствуют:

- 2014/35/EU - Безопасность электрического оборудования, предназначенного для использования при низком напряжении (LVD).
- 2014/30/EU - Электромагнитная совместимость (EMC).
- 2011/65/EU - Ограничение использования некоторых опасных веществ (RoHS).

Изделия, к которым относится данное руководство, также соответствуют:

- UL 1573 + CSA C22.2 No. 166 - Светильники для сцены и студии и соединительные планки.
- UL 8750 + CSA C22.2 No. 250.13-22 - Светодиодное (LED) оборудование для использования в осветительных изделиях.

Соответствие требованиям FCC:

- Данное устройство соответствует Части 15 Правил FCC. Эксплуатация возможна при соблюдении следующих двух условий:

1. Данное устройство не должно создавать вредных помех, и
2. Данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Прочие сертификаты

- Изделие отвечает требованиям безопасности процедур сертификации рынка, на котором оно размещается и продаётся.

Obrigado por escolher a PROLIGHTS

Note que todos os produtos PROLIGHTS foram projetados em Itália para responder aos requisitos de qualidade e desempenho de profissional. Foram concebidos e fabricados para o uso e aplicação conforme mostrado neste documento.

Qualquer outro uso, se não indicado expressamente, pode comprometer as boas condições/funcionamento do produto e/ou ser uma fonte de perigo.

Este produto é para uso profissional. Assim, o uso comercial deste equipamento está sujeito às regras e regulamentos nacionais de prevenção de acidentes aplicáveis em cada caso.

Funcionalidades, especificações e aspeto estão sujeitos a modificações sem aviso prévio. A Music & Lights S.r.l. e todas as empresas afiliadas declinam qualquer responsabilidade por qualquer lesão, danos, perdas diretas ou indiretas, perdas consequenciais ou económicas ou qualquer outra perda ocasionada por uso, incapacidade de usar ou confiança nas informações contidas neste documento.

O Manual do Utilizador do produto pode ser transferido do site www.prolights.it, ou pode ser pedido aos distribuidores oficiais PROLIGHTS do seu território.

Digitalizando o código **QR abaixo**, terá acesso à área de transferências da página do produto, onde poderá encontrar um amplo conjunto de documentações técnicas sempre atualizadas: especificações, manual do utilizador, desenhos técnicos, fotometria, personalidades, atualizações de firmware de equipamento.

Visite a área de download da página do produto

O logótipo PROGLIGHTS, os nomes da PROLIGHTS e todas as outras marcas registadas deste documento relativos a serviços PROLIGHTS ou produtos PROLIGHTS são marcas registadas DETIDAS ou licenciadas pela Music & Lights S.r.l., suas afiliadas e subsidiárias.

PROLIGHTS é uma marca registada da Music & Lights S.r.l.. Todos os direitos reservados. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Itália

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO!

- Consulte https://www.prolights.it/product/JETHYB200#download para as instruções de instalação.
- Leia atentamente as instruções desta secção antes de instalar, alimentar, operar ou efetuar a manutenção do produto, e observe as indicações também para o seu manuseamento futuro.

Esta unidade não se destina ao uso doméstico e residencial, mas apenas a aplicações profissionais.

Ligação à rede elétrica

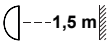
- A ligação à rede elétrica deve ser efetuada por um instalador elétrico qualificado.
- Utilize apenas alimentações CA 100-240V 50-60 Hz; o equipamento deve estar ligado eletricamente à terra.
- Selecione a secção do cabo de acordo com o consumo máximo de corrente do produto e o possível número de produtos ligados na mesma linha de alimentação.
- O circuito de distribuição da alimentação de rede AC deve estar equipado com proteção por disjuntor magnético + diferencial.
- Não o ligue a um sistema dimmer; fazê-lo pode danificar o produto.
- O produto dispõe de conectores XLR para entrada e saída DMX.
- Ligação do sinal de controlo: LINHA DMX.
- Aviso: este circuito de controlo não está isolado.
- Corrente de fuga cumulativa inferior a 3,5 mA no circuito de controlo.

Proteção e aviso contra choques elétricos

- Não remova qualquer tampa do produto; desligue sempre o produto da alimentação CA antes da manutenção.
- Certifique-se de que o equipamento está ligado eletricamente à terra e utilize apenas uma fonte de alimentação CA que cumpra os códigos locais de construção e elétricos e que disponha de proteção contra sobrecargas e contra falhas à terra.
- Antes de utilizar o equipamento, verifique se todos os equipamentos de distribuição de energia e os cabos estão em perfeitas condições e dimensionados para os requisitos de corrente de todos os dispositivos ligados.
- Isole imediatamente o equipamento da alimentação se a ficha ou qualquer vedante, tampa, cabo ou outro componente estiver danificado, defeituoso, deformado ou apresentar sinais de sobreaquecimento.
- Não restabeleça a alimentação até que as reparações estejam concluídas.
- Remeta qualquer operação de assistência não descrita neste manual à equipa de assistência da PROLIGHTS ou a um centro de assistência autorizado da PROLIGHTS.

Instalação

- Certifique-se de que todas as partes visíveis do produto estão em bom estado antes da sua utilização ou instalação.
- Certifique-se de que o ponto de ancoragem é estável antes de posicionar o projetor.
- Ao suspender o equipamento acima do nível do solo, proteja-o contra a falha das fixações principais, prendendo um cabo de segurança, aprovado como dispositivo de segurança para o peso do equipamento, ao ponto de fixação na estrutura principal do produto. Se o cabo de segurança entrar em ação, deve ser substituído por um novo.
- Instale o produto apenas em locais bem ventilados.
- Para instalações não temporárias, certifique-se de que o equipamento está firmemente fixado a uma superfície de suporte com ferragens adequadas e resistentes à corrosão.
- Para uma instalação temporária com grampos, certifique-se de que os fixadores de um quarto de volta e/ou os parafusos estão totalmente apertados e fixados com um cabo de segurança adequado.



Distância mínima dos objetos iluminados

- O projetor deve ser posicionado de modo que os objetos atingidos pelo feixe de luz estejam a pelo menos 1.5 m (4.92 ft) da lente do projetor.

T_a 45°C

Temperatura ambiente máxima de funcionamento (Ta)

- Não opere o equipamento se a temperatura ambiente (Ta) exceder 45 °C (113 °F).

T_a -15°C

Temperatura ambiente mínima de funcionamento (Ta)

- Não opere o equipamento se a temperatura ambiente (Ta) for inferior a -15 °C (5 °F).

Proteção contra queimaduras e incêndio

- O exterior do equipamento aquece durante a utilização. Evite o contacto com pessoas e materiais.
- Certifique-se de que existe um fluxo de ar livre e desobstruído à volta do equipamento.
- Mantenha os materiais inflamáveis bem afastados do equipamento.
- Não exponha o vidro frontal à luz solar nem a qualquer outra fonte de luz intensa, sob qualquer ângulo. As lentes podem concentrar os raios solares no interior do equipamento, criando um potencial risco de incêndio.
- Não tente contornar os interruptores termostáticos ou os fusíveis.

Utilização em interiores

- Este produto foi concebido para ambientes interiores e secos.
- Não utilize em locais húmidos e não exponha o equipamento à chuva ou à humidade.
- Nunca utilize o equipamento em locais sujeitos a vibrações ou choques.
- Certifique-se de que nenhum líquido inflamável, água ou objeto metálico entra no equipamento.
- A acumulação excessiva de pó, líquido de fumo e partículas degrada o desempenho, provoca sobreaquecimento e danificará o equipamento.
- Os danos causados por limpeza ou manutenção inadequadas não estão cobertos pela garantia do produto.

T_c 58°C

Temperatura da superfície externa

- A superfície do equipamento pode atingir até 58.0 °C (135.5 °F) durante o funcionamento. Evite o contacto com pessoas e materiais.

Manutenção

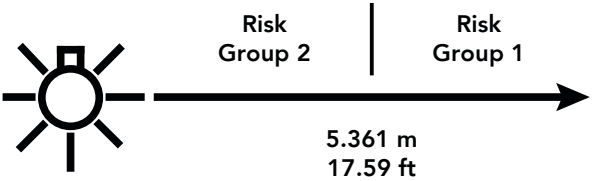
- Aviso! Desligue o equipamento da rede elétrica CA e deixe-o arrefecer durante pelo menos 10 minutos antes de o manusear.
- Apenas os técnicos autorizados pela PROLIGHTS ou os parceiros de assistência autorizados estão autorizados a abrir o equipamento.
- Os utilizadores podem efetuar a limpeza externa, seguindo os avisos e as instruções fornecidos, mas qualquer operação de assistência não descrita neste manual deve ser confiada a um técnico de assistência qualificado.
- Importante! A acumulação excessiva de pó, líquido de fumo e partículas degrada o desempenho, provoca sobreaquecimento e danificará o equipamento. Os danos causados por limpeza ou manutenção inadequadas não estão cobertos pela garantia do produto.

Segurança fotobiológica

- Este dispositivo emite radiação ótica potencialmente perigosa e está classificado na categoria de Grupo de Risco 2 de acordo com a norma EN 62471.

Não olhe fixamente para a fonte de luz em funcionamento

- Não olhe diretamente para a fonte LED durante o funcionamento. Pode ser prejudicial para os olhos e a pele.
- Durante a instalação, o funcionamento e a manutenção, esteja preparado para que o equipamento se acenda ou se mova subitamente quando ligado à alimentação.
- O dispositivo deve ser posicionado de modo que não seja previsível olhar de forma prolongada para a luminária a uma distância inferior a 5.361 m (17,59 ft).



Eliminação

- Este produto é fornecido em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE - Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). Para preservar o ambiente, elimine / recicle este produto no fim da sua vida útil de acordo com a regulamentação local.

Os produtos a que este manual se refere cumprem:

- 2014/35/EU - Segurança do material elétrico destinado a ser utilizado em baixa tensão (LVD).
- 2014/30/EU - Compatibilidade eletromagnética (EMC).
- 2011/65/EU - Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas (RoHS).

Os produtos a que este manual se refere cumprem ainda:

- UL 1573 + CSA C22.2 No. 166 - Luminárias de palco e estúdio e réguas de conectores.
- UL 8750 + CSA C22.2 No. 250.13-22 - Equipamentos de díodos emissores de luz (LED) para utilização em produtos de iluminação.

Conformidade FCC:

- Este dispositivo cumpre a Parte 15 das regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

1. Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Outras aprovações

- O produto cumpre os requisitos de segurança dos procedimentos de certificação do mercado em que é colocado e vendido.

Bedankt voor het kiezen voor PROLIGHTS

Houd er rekening mee dat elk PROLIGHTS-product in Italië is ontworpen om te voldoen aan kwaliteits- en prestatie-eisen voor professionals en is ontworpen en vervaardigd voor gebruik en toepassing zoals weergegeven in dit document.

Elk ander gebruik, indien niet uitdrukkelijk aangegeven, kan de goede staat/werking van het product in gevaar brengen en/of een bron van gevaar zijn.
Dit product is bedoeld voor professioneel gebruik. Daarom is commercieel gebruik van deze apparatuur onderworpen aan de respectievelijke nationale regels en voorschriften voor ongevallenpreventie.

Functies, specificaties en het uiterlijk kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving. Music & Lights S.r.l en alle aangesloten bedrijven zijn niet aansprakelijk voor enig letsel, schade, direct of indirect verlies, gevolgschade of economisch verlies of enig ander verlies veroorzaakt door het gebruik van, het onvermogen om te gebruiken of het vertrouwen op de informatie in dit document.

De gebruikershandleiding voor het product kan worden gedownload van de website www.prolights.it, of kan worden opgevraagd bij de officiële PROLIGHTS-distributeurs in uw gebied.

Als u de onderstaande **QR- code** scant, krijgt u toegang tot het downloadgedeelte van de productpagina, waar u groot assortiment van altijd bijgewerkte technische documentatie kunt vinden: specificaties, gebruikershandleiding, technische tekeningen, fotometrie, personalities en firmware-updates voor armaturen.
Het PROLIGHTS-logo, PROLIGHTS-namen en andere handelsmerken in dit document met betrekking

Bezoek het downloadgedeelte van de productpagina

tot PROLIGHTS-services of PROLIGHTS-producten zijn handelsmerken die EIGENDOM zijn of in licentie zijn gegeven door Music & Lights S.r.l. en zijn dochterondernemingen.

PROLIGHTS is een geregistreerd handelsmerk van Music & Lights S.r.l.. Alle rechten voorbehouden.
Music & Lights - Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Italië.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

WARNING!

- Zie https://www.prolights.it/product/JETHYB200#download voor installatie-instructies.
- Lees de instructies in dit gedeelte zorgvuldig voordat u het product installeert, van stroom voorziet, bedient of onderhoudt, en neem de aanwijzingen ook in acht bij toekomstig gebruik.

Dit apparaat is niet bestemd voor huishoudelijk en residentieel gebruik, maar uitsluitend voor professionele toepassingen.

Aansluiting op het lichtnet

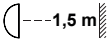
- De aansluiting op het lichtnet moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektrotechnisch installateur.
- Gebruik uitsluitend wisselstroomvoedingen 100-240V 50-60 Hz; het armatuur moet elektrisch geaard zijn.
- Kies de kabeldoorsnede in overeenstemming met de maximale stroomopname van het product en het mogelijke aantal producten dat op dezelfde voedingslijn is aangesloten.
- Het AC-netvoedingsdistributiecircuit moet zijn uitgerust met een beveiliging met installatieautomaat + aardlekschakelaar.
- Sluit het niet aan op een dimmersysteem; dit kan het product beschadigen.
- Het product heeft XLR-aansluitingen voor DMX-ingang en -uitgang.
- Aansluiting van het stuursignaal: DMX-LIJN.
- Let op: dit stuurcircuit is niet geïsoleerd.
- Cumulatieve lekstroom van minder dan 3,5 mA op het stuurcircuit.

Bescherming en waarschuwing tegen elektrische schokken

- Verwijder geen enkele afdekking van het product; koppel het product altijd los van de wisselstroomvoeding voordat u onderhoud uitvoert.
- Zorg ervoor dat het armatuur elektrisch geaard is en gebruik uitsluitend een wisselstroombron die voldoet aan de plaatselijke bouw- en elektriciteitsvoorschriften en die zowel overbelastings- als aardlekbeveiliging heeft.
- Controleer voor gebruik van het armatuur of alle stroomverdeelapparatuur en kabels in perfecte staat zijn en geschikt zijn voor de stroomvereisten van alle aangesloten apparaten.
- Isoleer het armatuur onmiddellijk van de stroom als de stekker of een afdichting, afdekking, kabel of ander onderdeel beschadigd, defect of vervormd is of tekenen van oververhitting vertoont.
- Schakel de stroom niet weer in voordat de reparaties zijn voltooid.
- Verwijs elke onderhoudshandeling die niet in deze handleiding wordt beschreven naar het PROLIGHTS-serviceteam of een erkend PROLIGHTS-servicecentrum.

Installatie

- Zorg ervoor dat alle zichtbare onderdelen van het product in goede staat zijn vóór gebruik of installatie.
- Zorg ervoor dat het verankeringspunt stabiel is voordat u de projector positioneert.
- Beveilig het armatuur bij ophanging boven grondniveau tegen het bezwijken van de primaire bevestigingen door een veiligheidskabel, goedgekeurd als veiligheidsvoorziening voor het gewicht van het armatuur, te bevestigen aan het bevestigingspunt op het hoofdframe van het product. Als de veiligheidskabel in werking treedt, moet deze door een nieuwe worden vervangen.
- Installeer het product alleen op goed geventileerde plaatsen.
- Zorg er bij niet-tijdelijke installaties voor dat het armatuur stevig is bevestigd aan een dragend oppervlak met geschikt, corrosiebestendig bevestigingsmateriaal.
- Zorg er bij een tijdelijke installatie met klemmen voor dat de kwartslagsluitingen en/of schroeven volledig zijn aangedraaid en geborgd met een geschikte veiligheidskabel.



Minimale afstand tot verlichte objecten

- De projector moet zo worden geplaatst dat de objecten die door de lichtbundel worden geraakt zich op ten minste 1.5 m (4.92 ft) van de lens van de projector bevinden.

T_a 45°C

Maximale omgevingstemperatuur tijdens bedrijf (Ta)

- Gebruik het armatuur niet als de omgevingstemperatuur (Ta) hoger is dan 45 °C (113 °F).

T_a -15°C

Minimale omgevingstemperatuur tijdens bedrijf (Ta)

- Gebruik het armatuur niet als de omgevingstemperatuur (Ta) lager is dan -15 °C (5 °F).

Bescherming tegen brandwonden en brand

- De buitenkant van het armatuur wordt heet tijdens gebruik. Vermijd contact met personen en materialen.
- Zorg voor een vrije en onbelemmerde luchtstroom rond het armatuur.
- Houd brandbare materialen goed uit de buurt van het armatuur.
- Stel het frontglas niet bloot aan zonlicht of een andere sterke lichtbron, vanuit welke hoek dan ook. Lenzen kunnen de zonnestralen in het armatuur bundelen en zo een potentieel brandgevaar veroorzaken.
- Probeer de thermostatische schakelaars of zekeringen niet te overbruggen.

Gebruik binnenshuis

- Dit product is ontworpen voor droge omgevingen binnenshuis.
- Gebruik het niet op natte plaatsen en stel het armatuur niet bloot aan regen of vocht.
- Gebruik het armatuur nooit op plaatsen die onderhevig zijn aan trillingen of stoten.
- Zorg ervoor dat er geen brandbare vloeistoffen, water of metalen voorwerpen in het armatuur terechtkomen.
- Overmatige ophoping van stof, rookvloeistof en deeltjes verslechtert de prestaties, veroorzaakt oververhitting en beschadigt het armatuur.
- Schade veroorzaakt door onjuiste reiniging of onjuist onderhoud valt niet onder de productgarantie.

T_c 58°C

Temperatuur van het buitenoppervlak

- Het oppervlak van het armatuur kan tijdens bedrijf oplopen tot 58.0 °C (135.5 °F). Vermijd contact met personen en materialen.

Onderhoud

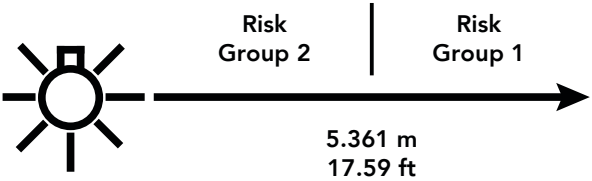
- Waarschuwing! Koppel het armatuur los van de wisselstroomvoeding en laat het ten minste 10 minuten afkoelen voordat u het hanteert.
- Alleen door PROLIGHTS geautoriseerde technici of geautoriseerde servicepartners mogen het armatuur openen.
- Gebruikers mogen externe reiniging uitvoeren met inachtneming van de verstrekte waarschuwingen en instructies, maar elke onderhoudshandeling die niet in deze handleiding wordt beschreven, moet worden overgelaten aan een gekwalificeerde servicetechnicus.
- Belangrijk! Overmatige ophoping van stof, rookvloeistof en deeltjes verslechtert de prestaties, veroorzaakt oververhitting en beschadigt het armatuur. Schade veroorzaakt door onjuiste reiniging of onjuist onderhoud valt niet onder de productgarantie.

Fotobiologische veiligheid

- Dit apparaat zendt potentieel gevaarlijke optische straling uit en is geclassificeerd in de categorie Risicogroep 2 volgens EN 62471.

Staar niet in de werkende lichtbron

- Kijk tijdens bedrijf niet rechtstreeks in de LED-bron. Dit kan schadelijk zijn voor de ogen en de huid.
- Wees er tijdens installatie, bediening en onderhoud op voorbereid dat het armatuur plotseling kan oplichten of bewegen wanneer het op de stroom wordt aangesloten.
- Het apparaat moet zo worden geplaatst dat langdurig in het armatuur staren op een afstand van minder dan 5.361 m (17,59 ft) niet te verwachten is.



Verwijdering

- Dit product wordt geleverd in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU - Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Om het milieu te beschermen, dient u dit product aan het einde van zijn levensduur te verwijderen / recyclen volgens de plaatselijke voorschriften.

De producten waarnaar deze handleiding verwijst, voldoen aan:

- 2014/35/EU - Veiligheid van elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen (LVD).
- 2014/30/EU - Elektromagnetische compatibiliteit (EMC).
- 2011/65/EU - Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen (RoHS).

De producten waarnaar deze handleiding verwijst, voldoen tevens aan:

- UL 1573 + CSA C22.2 No. 166 - Verlichtingsarmaturen voor podium en studio en connectorstrips.
- UL 8750 + CSA C22.2 No. 250.13-22 - Apparatuur met lichtgevende diodes (LED) voor gebruik in verlichtingsproducten.

FCC-conformiteit:

- Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
2. Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Overige goedkeuringen

- Het product voldoet aan de veiligheidseisen van de certificeringsprocedures van de markt waarin het in de handel wordt gebracht en verkocht.

شكرًا لاختيارك PROLIGHTS .

يرجى ملاحظة أن كل منتجات PROLIGHTS مصمّمة في إيطاليا لتلبية متطلبات المتخصصين بالجودة والأداء وقد صُممت وصُنّعت للاستخدام والتطبيق كما هو موضح في هذه الوثيقة.

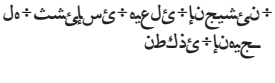
أي استخدام آخر، إذا لم يُذكر صراحةً، قد يُضرّ بحالة/ التشغيل الجيد للمنتج و/ أو قد يصبح مصدرًا للخطر.

هذا المنتج مخصص للاستخدام المهني. لذلك، يخضع الاستخدام التجاري لهذه المعدات للقواعد واللوائح الوطنية المعمول بها على التوالي لمنع الحوادث.

الميزات والمواصفات والمظهر عرضة للتغيير دون إشعار. Music & Lights S.r.l. وجميع الشركات التابعة تخلي مسؤوليتها عن أي إصابة، أو ضرر، أو خسارة مباشرة أو غير مباشرة أو خسارة مترتبة أو اقتصادية أو أي خسارة أخرى ناجمة عن استخدام المعلومات الواردة في هذا المستند أو عدم القدرة على استخدامها أو الاعتماد عليها.

يمكن تحميل دليل المستخدم للمنتج من موقع الويب www.prolights.it، أو يمكن الاستفسار من موزعي PROLIGHTS الرسميين في منطقتكم

عند مسح رمز QR أدناه، ستصل إلى منطقة التنزيل في صفحة المنتج، حيث يمكنك العثور على مجموعة واسعة من الوثائق الفنية التي يتم تحديثها دائمًا: المواصفات ودليل المستخدم والرسومات الفنية والقياسات الضوئية والشخصيات وتحديثات البرامج الثابتة.



إن شعار PROLIGHTS وأسماء PROLIGHTS وجميع العلامات التجارية الأخرى في هذا المستند المتعلقة بخدمات PROLIGHTS أو منتجات PROLIGHTS هي علامات تجارية مملوكة أو مرخصة لصالح Music & Lights S.r.l.وشركاتها الفرعية والشركات التابعة لها.

PROLIGHTS هي علامة تجارية مسجلة لصالح Music & Lights S.r.l. جميع الحقوق محفوظة. Italy عبر(LT) Minturno - 04026 - snc، Music & Lights – A. Olivetti.

PROLIGHTSをお選びいただき、ありがとうございます

すべてのPROLIGHTS製品は、イタリアでプロフェッショナルのための品質とパフォーマンス要件を満たすよう設計され、本書に示されるような使用ならびに用途のために設計、製造されていることにご留意ください.

明示的に示されていない使用は、製品の良好な状態/操作を損ない、危険の原因となる可能性があります.

この製品は業務用です.したがって、この機器の商用利用は、それぞれ該当する国の事故防止上の規則ならびに規制の対象となります.

機能、使用、および外観は予告されることなく変更される場合があります.Music & Lights S.r.l.およびすべての関連会社は、本書に含まれている情報の利用、これを利用できないこと、またはこれらに起因するあらゆる傷害、損害、直接的もしくは間接的な損失、結果的もしくは経済的損失、その他の損失に対する責任を負いません.

製品ユーザーマニュアルは、次のウェブサイト www.prolights.it からダウンロードする、または、お住まいの地域の PROLIGHTS 公認販売会社にお問い合わせください.

以下の QR コードをスキャンすると、製品ページのダウンロードエリアにアクセスして、ここからいつでも最新の技術文書一式（仕様、ユーザーマニュアル、技術図面、光度測定、特徴、器具ファームウェアのアップデート）をご利用いただけます.
本書のPROLIGHTS サービス、またはPROLIGHTS 製品に関する PROLIGHTS ロゴ、PROLIGHTS の名前、お

製品ページのダウンロード
エリアにアクセス

よびすべてのその他の商標は、Music & Lights S.r.l.、その関連会社、および子会社が所有し、ライセンス付与するものです.

PROLIGHTS は、Music & Lights S.r.l.の登録商標です.無断複製禁止です.Music & Lights - Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Italy.

PROLIGHTS 제품을 선택해 주셔서 감사합니다

모든 PROLIGHTS 제품은 이탈리아에서 전문가용 품질 및 성능 요구 사항을 충족하도록 설계되었으며 본 안전 정보에 소개된 방식으로 사용하고 작동하도록 설계 및 제조되었습니다.

명시적으로 언급되지 않더라도 그 밖의 다른 용도로 제품을 사용할 경우, 제품의 성능 및 작동에 부정적 영향을 미치거나 위험 요소가 될 수 있습니다

본 제품은 전문가용입니다. 따라서 본 장치를 상업적으로 사용할 때는 해당 국가의 사고 예방 규칙 및 규정을 준수해야 합니다.

제품의 특징, 사양 및 외관은 예고 없이 변경될 수 있습니다. Music & Lights S.r.l.과 모든 계열사는 본 문서에 포함된 정보를 사용하거나, 사용하지 않거나, 정보에 의존한 데 따라 발생한 신체 부상, 파손, 직간접 손실, 결과적 또는 경제적 피해 또는 기타 모든 피해에 대해 책임지지 않습니다.

제품 사용 설명서는 웹 사이트(www.prolights.it)에서 다운로드하거나, PROLIGHTS 해당 지역의 유통 업체 담당자에게 문의하실 수 있습니다.

아래 QR 코드를 스캔하면 제품 페이지의 다운로드 목록에 액세스할 수 있습니다. 제품 페이지에서는 제품 사양, 사용자 설명서, 기술 도면, 광도계, 특성, 장치 펌웨어 업데이트 등 상시로 업데이트되는 다양한 기술 관련 문서를 찾으실 수 있습니다.

제품 페이지의 다운로드
영역을 방문하십시오.

PROLIGHTS 로고, PROLIGHTS 브랜드명 및 PROLIGHTS 서비스 또는 PROLIGHTS 제품과 관련하여 이 문서에 포함된 기타 모든 상표는 Music & Lights S.r.l., 해당 계열사 및 자회사가 소유하거나 라이선스를 부여한 상표입니다.

PROLIGHTS는 Music & Lights S.r.l.의 등록 상표입니다. 모든 판권 및 권리를 소유합니다. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc – 04026 – Minturno (LT) Italy.

PROLIGHTS is a trademark of
MUSIC & LIGHTS S.r.l.
musiclights.it

Via A.Olivetti snc
04026 - Minturno (LT) ITALY
Tel: +39 0771 72190

prolights.it
support@prolights.it